



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Kansainvälisen kaupan valiokunta

2013/0103(COD)

11.11.2013

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ja muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 muuttamisesta
(COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD))

Kansainvälisen kaupan valiokunta

Esittelijä: Christofer Fjellner

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan *lihavoidulla kursiivilla*. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin *lihavoidulla kursiivilla*. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan *lihavoidulla kursiivilla*.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään *lihavoidulla kursiivilla*. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti *lihavoidaan ja kursivoidaan* ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT	32

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ja muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 muuttamisesta
(COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2013)0192),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 207 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0097/2013),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan mietinnön (A7-0000/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Kolmannet maat puuttuvat yhä enenevässä määrin raaka-aineiden kauppaan ja pyrkivät pitämään raaka-aineet kyseisissä maissa kotimaisten

Tarkistus

Poistetaan.

jatkokäyttäjien hyödyksi esimerkiksi ottamalla käyttöön vientiveroja tai pitämällä yllä kaksoishintajärjestelyjä. Tällöin raaka-ainekustannukset eivät määräydy tavallisten markkinavoimien perusteella eivätkä heijasta kyseessä olevan raaka-aineen tarjontaa ja kysyntää. Tällainen toimintaan puuttuminen lisää kaupan vääristymiä. Tämän seurauksena unionin tuottajat eivät kärsi pelkästään polkumyynnistä, vaan myös kaupan lisävääristymistä verrattuna näistä käytännöistä hyötyviin kolmansien maiden jatkokäyttäjiin. Jotta kauppaa voidaan suojella riittävästi, alhaisemman tullin sääntöä ei pidä soveltaa silloin, kun on kyse tällaisista raaka-aineisiin liittyvistä rakenteellisista vääristymistä.

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei rajoitettaisi välituotteiden saatavuutta.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(9) Unionin sisällä tasoitustoimenpiteiden alainen tuki on periaatteessa kielletty SEUT-sopimuksen 107 artiklan 1 kohdan nojalla. Sen vuoksi kolmansien maiden myöntämällä tasoitustoimenpiteiden alaisella tuella on erityisen vääristävä vaikutus. Komission sallimaa valtiontuen määrää on tasaisesti pienennetty ajan mittaan. Kun kyse on tuen vastaisesta välineestä, alhaisemman tullin sääntöä ei pitäisi enää soveltaa sellaisesta maasta /

Poistetaan.

*sellaisista maista tulevaan tuontiin,
jo(i)ssa tukia myönnetään.*

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei rajoitettaisi väli tuotteiden saatavuutta.

Tarkistus 3

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(10) Tarkastelukäytännön optimoimiseksi tutkimuksen aikana kerätyt tullit olisi palautettava tuojille, mikäli toimenpiteitä ei jatketa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaan tarkasteluun liittyvässä tutkimuksessa tehtyjen päätelmien perusteella. Tämä on asianmukaista, kun otetaan huomioon, että toimenpiteiden jatkamista koskevien edellytysten ei todettu täyttyneen tutkimusajanjaksolla.

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Tämä uusi, mutta byrokraattinen ja monimutkainen palauttamismuoto ei ole suotava, kun otetaan huomioon välineen tasapainon säilyttäminen.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(18 a) Komission olisi varmistettava, että menettelyjä, sisäisiä menettelyjä ja tutkimustuloksia koskevaa avoimuutta sekä muun kuin luottamuksellisen aineiston saatavuutta parannetaan.

Or. en

Perustelu

Avoimuutta on parannettava, jotta voidaan varmistaa tuottajien ja kuluttajien luottamus välineeseen ja säilyttää sen legitimitetti.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(18 b) Komission olisi tiedotettava säännöllisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle jokaisen tutkimuksen vireille panemisesta ja asian kehittymisestä.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi **1 artikla – 1 a kohta (uusi)** Asetus (EY) N:o 1225/2009 5 artikla – 6 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

1 a. Korvataan 5 artiklan 6 kohta

6. Jos viranomaiset *erityisissä olosuhteissa* päättävät panna tutkimuksen vireille ilman *yhteisön* tuotannonalan tekemää tai sen puolesta tehtyä kirjallista valitusta tällaisen tutkimuksen vireille panemiseksi, on tutkimukseen ryhdyttävä ainoastaan, jos on riittävästi todisteita polkumyynnin, vahingon ja syy-yhteyden olemassaolosta 2 kohdan mukaisesti vireillepanon oikeuttamiseksi.

seuraavasti:

”6. Jos viranomaiset *pitkälti pienistä ja keskisuurista yrityksistä koostuvien erilaisten ja hajanaisten toimialojen tapauksessa* päättävät panna tutkimuksen vireille ilman *unionin* tuotannonalan tekemää tai sen puolesta tehtyä kirjallista valitusta tällaisen tutkimuksen vireille panemiseksi, on tutkimukseen ryhdyttävä ainoastaan, jos on riittävästi todisteita polkumyynnin, vahingon ja syy-yhteyden olemassaolosta 2 kohdan mukaisesti vireillepanon oikeuttamiseksi.”

Or. en

Perustelu

Komission olisi voitava käynnistää tutkimukset ilman unionin tuotannonalan tekemää virallista valitusta, jotta välineen käytettävyyys paranisi ja jotta pk-yrityksiin kohdistuva rasitus vähenisi.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

6 artikla – 10 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 a. Komissio auttaa pitkälti pienistä ja keskisuurista yrityksistä koostuvia erilaisia ja hajanaisia unionin toimialoja käyttämään välinettä polkumyynnitapauksissa perustamalla pk-yritysten tukipalvelun.

Pk-yritysten tukipalvelun on tehtävä välinettä tunnetuksi, annettava tietoja ja selityksiä tapauksista sekä opastettava lisämahdollisuuksista ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä vastaavaan neuvonantajaan ja kansallisiin tulliviranomaisiin.

Pk-yritysten tukipalvelun on tutkimuksen vireille panemisen jälkeen selvitettävä pk-yritykset, joihin menettelyn aloittaminen todennäköisesti vaikuttaa, ja tiedotettava niille asiasta sekä määräajoista, joiden kuluessa niiden on rekisteröidyttävä asianomaiseksi osapuoleksi.

Sen on annettava apua kyselylomakkeiden täyttämässä ja otettava tällöin erityisesti huomioon pk-yritysten esittämät tiedustelut 5 artiklan 6 kohdan mukaisten tutkimusten vireille panemisesta.

Pk-yritysten tukipalvelun on myös tiedotettava pk-yrityksille mahdollisuuksista pyytää toimenpiteiden uudelleenarviointia ja maksettujen polkumyöntitullien palauttamista sekä tällaista pyyntöä koskevista edellytyksistä.

Or. en

Perustelu

Pk-yritysten tukipalvelua olisi vahvistettava, ja sen asemaa olisi käsiteltävä säännöksissä, jotta voidaan parantaa välineen käytettävyyttä ja vähentää menettelyistä pk-yrityksille aiheutuvaa rasitusta. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä veloitteeseen tehdä yhteistyötä viran puolesta käynnistetyissä menettelyissä.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

6 artikla – 10 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 b. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä varmistaakseen, että tiedot ovat mahdollisimman hyvin kaikkien asianomaisten osapuolten saatavilla, siten että sallitaan tiedottamisjärjestelmä, jossa asianomaisille osapuolille ilmoitetaan

aina kun tutkimusaineistoon lisätään uusia luottamuksellisia tai muita kuin luottamuksellisia tietoja. Muut kuin luottamukselliset tiedot on lisäksi asetettava saataville verkkopohjaisella foorumilla. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään ... tarkoitettua ...menettelyä noudattaen.

Or. en

Perustelu

Avoimuutta on parannettava, jotta voidaan varmistaa tuottajien ja kuluttajien luottamus välineeseen ja säilyttää sen legitimiteetti.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

6 artikla – 10 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 c. Komissio turvaa asianomaisten osapuolten menettelyjä koskevien oikeuksien tehokkaan toteutumisen ja varmistaa kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan avulla, että menettelyjä sovelletaan puolueettomasti, objektiivisesti ja kohtuullisessa ajassa.

Or. en

Perustelu

Avoimuutta on parannettava, jotta voidaan varmistaa tuottajien ja kuluttajien luottamus välineeseen ja säilyttää sen legitimiteetti.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

6 artikla – 10 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 d. Komissio antaa tietoja tutkimuksista ja laatii tutkimuksissa käytettävät kyselylomakkeet unionin kaikilla virallisilla kielillä. Se toimittaa pyydettyä kyselylomakkeet asianomaisille osapuolille.

Or. en

Perustelu

Kyselylomakkeiden olisi oltava pyynnöstä saatavilla unionin kaikilla virallisilla kielillä, jotta voidaan vähentää menettelyistä pk-yrityksille aiheutuvaa räsitusta ja parantaa yhteistyön tasoa.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

7 artikla – 1 kohta – 1–2 virke

Nykyinen teksti

Tarkistus

1. Väliaikaisia tulleja voidaan määrätä, jos tutkimus on pantu vireille 5 artiklan mukaisesti, jos asiasta on annettu ilmoitus ja asianomaisille osapuolille on annettu riittävät mahdollisuudet antaa tietoja ja tehdä havaintoja 5 artiklan 10 kohdan mukaisesti, jos polkumyynti ja **yhteisön** tuotannonalalle aiheutunut vahinko on väliaikaisesti vahvistettu ja jos **yhteisön** etu vaatii toimia tällaisen vahingon estämiseksi. Väliaikaiset tullit on otettava käyttöön **aikaisintaan 60 päivää ja viimeistään yhdeksän kuukautta**

1. Väliaikaisia tulleja voidaan määrätä, jos tutkimus on pantu vireille 5 artiklan mukaisesti, jos asiasta on annettu ilmoitus ja asianomaisille osapuolille on annettu riittävät mahdollisuudet antaa tietoja ja tehdä havaintoja 5 artiklan 10 kohdan mukaisesti, jos polkumyynti ja **unionin** tuotannonalalle aiheutunut vahinko on väliaikaisesti vahvistettu ja jos **unionin** etu vaatii toimia tällaisen vahingon estämiseksi. Väliaikaiset tullit on otettava käyttöön **vasta seitsemän kuukauden pituisen**, menettelyn aloittamisesta

menettelyn aloittamisesta.

käynnistyvän jakson viimeisellä viikolla.

Or. en

Perustelu

Väliaikaisiin toimenpiteisiin johtavien tutkimusten kestoja olisi ennakoitavuuden parantamiseksi lyhennettävä yhdeksästä kuukaudesta seitsemään.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

7 artikla – 1 kohta – 3 virke (uusi)

Komission teksti

”Väliaikaisia tulleja ei sovelleta *kahden viikon kuluessa siitä, kun niistä on lähetetty ilmoitus 19 a artiklassa tarkoitetuille asianomaisille osapuolille*. Tällaisen tiedon toimittaminen ei vaikuta komission mahdollisesti myöhemmin antamaan päätökseen.”

Tarkistus

Väliaikaisia tulleja ei sovelleta *tuotteisiin, jotka ovat matkalla unioniin. Unioniin matkalla olevina tuotteina pidetään tuotteita, jotka*

a) ovat lähteneet alkuperämaasta ennen kuin väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamista koskevaa asetusta aletaan soveltaa; ja

b) toimitetaan alkuperämaan lastauspaikasta unionissa olevaan lastin purkamispaikkaan, ja voimassa oleva kuljetusasiakirja on annettu ennen kuin väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamista koskevaa asetusta aletaan soveltaa.

Or. en

Perustelu

Varastoimisriskin vähentämiseksi otetaan käyttöön asianmukainen toimituslauseke, joka mahdollistaa sen, että matkalla jo olevat tuotteet voidaan päästää unioniin ilman, että niihin sovelletaan tällaisia väliaikaisia tulleja.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta – a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1225/2009

7 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kansalliset tulliviranomaiset on väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisen yhteydessä ohjeistettava soveltamaan maahantuontiin 14 artiklan 5 kohdan mukaista rekisteröintiä, edellyttäen että tarvittavia ehtoja noudatetaan.

Or. en

Perustelu

Maahantuonti olisi rekisteröitävä, jotta voidaan vähentää varastoimisriskiä.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 3 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

Poistetaan.

"2. "Väliaikaisen polkumyöntitullin määrä ei saa ylittää väliaikaisesti vahvistetun polkumyöntimarginaalin määrää. Ellei viejämaassa ole todettu raaka-aineisiin liittyviä rakenteellisia vääristymiä tarkasteltavana olevan tuotteen osalta, sen on oltava polkumyöntimarginaalia alhaisempi, jos alhaisempi tullin määrä on riittävä unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon poistamiseen."

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei rajoitettaisi välituotteiden saatavuutta.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 4 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

9 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Korvataan 4 kohdan viimeinen virke seuraavasti:

Poistetaan.

”Polkumyöntitullin suuruus ei saa ylittää vahvistettua polkumyöntimarginaalia. Ellei viejämaassa ole todettu raaka-aineisiin liittyviä rakenteellisia vääristymiä tarkasteltavana olevan tuotteen osalta, sen on oltava polkumyöntimarginaalia alhaisempi, jos alhaisempi tullin määrä on riittävä unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon poistamiseen.”

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei rajoitettaisi välituotteiden saatavuutta.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 5 kohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

11 artikla – 5 kohta

a) Lisätään 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

Poistetaan.

”Jos toimenpiteen voimassaolo päättyy 2 kohdan mukaisen tutkimuksen jälkeen, kaikki tällaisen tutkimuksen aloittamisesta lähtien kerätyt tullit maksetaan takaisin edellyttäen, että palautusta pyydetään kansallisilta tulliviranomaisilta ja että nämä viranomaiset hyväksyvät sen sovellettavan tullien palauttamista ja peruuttamista koskevan unionin tullilainsäädännön mukaisesti. Asianomaisten kansallisten tulliviranomaisten ei kuitenkaan tarvitse maksaa korkoa palautettaville tulleille.”

Or. en

Perustelu

Tämä uusi, mutta byrokraattinen ja monimutkainen palauttamismuoto ei ole suotava, kun otetaan huomioon välineen tasapainon säilyttäminen.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 7 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

"1. Jos unionin tuottajien, viejien tai tuojien, tuotetyyppien tai liiketoimintojen määrä on huomattava, tutkimus voidaan rajoittaa kohtuulliseen määrään osapuolia, tuotteita tai liiketoimintoja käyttämällä tilastollisesti edustavia otoksia valinnan tekemisen ajankohtana käytettävissä olevien tietojen perusteella tai tuotannon, myynnin ja viennin suurimpaan mahdolliseen määrään, joka voi kohtuullisesti olla tutkimuksen kohteena,

"1. Jos unionin tuottajien, viejien tai tuojien, tuotetyyppien tai liiketoimintojen määrä on huomattava, tutkimus voidaan rajoittaa kohtuulliseen määrään osapuolia, tuotteita tai liiketoimintoja käyttämällä tilastollisesti edustavia otoksia valinnan tekemisen ajankohtana käytettävissä olevien tietojen perusteella tai tuotannon, myynnin ja viennin suurimpaan mahdolliseen määrään, joka voi kohtuullisesti olla tutkimuksen kohteena,

ottaen huomioon käytettävissä oleva aika.”

ottaen huomioon käytettävissä oleva aika.
Otoksen on katettava kyseiset osapuolet, mukaan luettuina unionin tuottajat, jotka eivät ole esittäneet valitusta.”

Or. en

Perustelu

Parempien tietojen varmistamiseksi otokseen olisi sisällytettävä sekä valituksen tehneitä toimijoita että toimijoita, jotka eivät ole esittäneet valitusta.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 9 kohta

Asetus (EY) N:o 1225/2009

21 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Jotta voitaisiin määrittää, onko toimenpiteiden toteuttaminen **yhteisön** edun mukaista, kaikkia etuja olisi arvioitava kokonaisuutena, mukaan lukien **yhteisön** tuotannonalan sekä käyttäjien ja kuluttajien edut, ja tällainen määrittäminen voidaan tehdä ainoastaan, jos kaikilla osapuolilla on ollut tilaisuus esittää näkökantansa 2 kohdan mukaisesti. Tässä tarkastelussa kiinnitetään erityistä huomiota tarpeeseen poistaa vahingollisen polkumyynnin vinouttavat vaikutukset ja palauttaa tehokas kilpailu. Polkumyynnin ja vahingon perusteella vahvistettuja toimenpiteitä ei voida soveltaa, jos viranomaiset kaikki toimitetut tiedot huomioon ottaen voivat selkeästi päätellä, että näiden toimenpiteiden soveltaminen ei ole **yhteisön** edun mukaista.

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin määrittää, onko toimenpiteiden toteuttaminen **unionin** edun mukaista, kaikkia etuja olisi arvioitava kokonaisuutena, mukaan lukien **unionin** tuotannonalan sekä käyttäjien ja kuluttajien edut, ja tällainen määrittäminen voidaan tehdä ainoastaan, jos kaikilla osapuolilla on ollut tilaisuus esittää näkökantansa 2 kohdan mukaisesti. Tässä tarkastelussa kiinnitetään erityistä huomiota tarpeeseen poistaa vahingollisen polkumyynnin vinouttavat vaikutukset ja palauttaa tehokas kilpailu. Polkumyynnin ja vahingon perusteella vahvistettuja toimenpiteitä ei voida soveltaa, jos viranomaiset kaikki toimitetut tiedot huomioon ottaen voivat selkeästi päätellä, että näiden toimenpiteiden soveltaminen ei ole **unionin** edun mukaista.

Perustelu

Polkumyynnin vastaisessa lainsäädännössä ja tukien vastaisessa lainsäädännössä olisi johdonmukaisuuden vuoksi käytettävä samaa terminologiaa.

Tarkistus 19**Ehdotus asetukseksi****1 artikla – 9 a kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1225/2009

21 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

5. Komissio tarkastelee kaikkia sille asianmukaisesti toimitettuja tietoja ja päättää, missä määrin ne ovat edustavia; tämän tarkastelun tulokset sekä lausunto näiden tietojen oikeutuksesta toimitetaan neuvoa-antavalle komitealle. Komission on tasapainoisesti otettava huomioon komiteassa esitetyt näkökannat kaikissa 9 artiklan mukaisesti tehdyissä ehdotuksissa.

*Tarkistus****9 a. Korvataan 21 artiklan 5 kohta seuraavasti:***

”5. Komissio tarkastelee kaikkia sille asianmukaisesti toimitettuja tietoja ja päättää, missä määrin ne ovat edustavia.

Tietoja analysoitaessa on otettava huomioon useita perusteita. Kyseisiin perusteisiin on sisällytettävä mahdollinen markkinaosuuden kasvu, hintatason mahdollinen kohoaminen, uusien tai aiempien tuottajien markkinoille pääsyn kustannukset, mahdollisuudet saada korvaava tai samantapainen tuote eri maasta, vaikutukset välituotteiden saatavuuteen unionissa sekä vaikutukset maahantuojien ja kauppiaiden arvonlisäketjuihin.

Toimenpiteitä on pidettävä unionin etujen vastaisina, jos voidaan todentaa, että unionin toimiala ei pysty hyötymään niistä, koska sillä ei ole edellytyksiä toipua vahingollisesta polkumyynnistä eikä toimia unionin markkinoilla muun

muassa markkinaosuutensa, tuotantokapasiteettinsa ja teknologiansa perusteella. Toimenpiteet ovat unionin etujen vastaisia myös siinä tapauksessa, että niiden käyttöön ottamisesta aiheutuisi suhteettomia kielteisiä seurauksia kyseistä tuotetta käyttävälle toimialalle. Toimenpiteiden oikeasuhteisuutta on harkittava myös maahantuojille, kauppiaille tai kuluttajille mahdollisesti aiheutuvien kielteisten seurausten perusteella.

Tämän tarkastelun tulokset sekä lausunto näiden tietojen oikeutuksesta toimitetaan neuvoo-antavalle komitealle. Komission on otettava tasapuolisesti huomioon komiteassa esitetyt näkökannat kaikissa 9 artiklan mukaisesti tehdyissä ehdotuksissa.”

Or. en

Perustelu

Euroopan parlamentin oikeudellinen yksikkö on todennut, että komission antamat ohjeet saattavat vaikuttaa merkittävästi unionin etuihin, ja siksi ohjeiden pääperiaatteet olisi sisällytettävä asetukseen, jotta sitä koskevaa oikeusvarmuutta voidaan parantaa.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi

1 artikla – 9 b kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1225/2009

22 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 b. Lisätään seuraava artikla:

”22 artikla

Kertomus

1. Komissio esittää vuosittain Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja täytäntöönpanosta ottaen asianmukaisesti huomioon 19 artiklassa tarkoitettujen luottamuksellisten tietojen suojan. Kertomuksessa annetaan tietoa väliaikaisten ja lopullisten toimenpiteiden soveltamisesta, tutkimusten päättämisestä ilman toimenpiteitä, uudelleentutkinnasta, uudelleentarkasteluista ja tarkastuskäynneistä sekä niiden eri elinten toiminnasta, jotka vastaavat tämän asetuksen täytäntöönpanon valvonnasta ja tästä asetuksesta seuraavien velvoitteiden täyttämisen valvonnasta. Kertomuksessa käsitellään myös kolmansien maiden unioniin kohdistamien kaupan suojatoimien soveltamista sekä tietoja toimenpiteiden kohteeksi joutuneen unionin toimialan toipumisesta sekä muutoksenhausta eri toimenpiteitä vastaan.

2. Euroopan parlamentti voi kuukauden kuluessa komission kertomuksen esittämisestä kutsua komission asiasta vastaavan valiokuntansa erilliseen kokoukseen esittämään kaikki seikat, jotka liittyvät tämän asetuksen täytäntöönpanoon, ja antamaan niitä koskevan selityksen.

3. Komissio julkaisee kertomuksen viimeistään kuuden kuukauden kuluttua kertomuksen esittämisestä Euroopan parlamentille ja neuvostolle.”

Or. en

Perustelu

Tämä asetuksen soveltamisesta ja täytäntöönpanosta olisi annettava vuosittain kertomus, jotta Euroopan parlamentti voi toteuttaa valvontaoikeuksiaan ja jotta avoimuutta voidaan parantaa.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

10 artikla – 8 kohta

Nykyinen teksti

8. Jos komissio *erityisissä olosuhteissa* päättää panna tutkimuksen vireille ilman *yhteisön* tuotannonalan tekemää tai sen puolesta tehtyä tällaisen tutkimuksen vireillepanoa koskevaa kirjallista valitusta, se ryhtyy tutkimukseen ainoastaan, jos sen käytettävissä on tutkimuksen vireillepanon oikeuttamiseksi riittävästi todisteita tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavasta tuesta, vahingosta ja syy-yhteydestä 2 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

1 a. Korvataan 10 artiklan 8 kohta seuraavasti:

”8. Jos komissio *pitkälti pienistä ja keskiuurista yrityksistä koostuvien erilaisten ja hajanaisten toimialojen tapauksessa* päättää panna tutkimuksen vireille ilman *unionin* tuotannonalan tekemää tai sen puolesta tehtyä tällaisen tutkimuksen vireillepanoa koskevaa kirjallista valitusta, se ryhtyy tutkimukseen ainoastaan, jos sen käytettävissä on tutkimuksen vireillepanon oikeuttamiseksi riittävästi todisteita tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavasta tuesta, vahingosta ja syy-yhteydestä 2 kohdan mukaisesti.”

Or. en

Perustelu

Komission olisi voitava käynnistää tutkimukset ilman unionin tuotannonalan tekemää virallista valitusta, jotta välineen käytettävyys paranisi ja jotta pk-yrityksiin kohdistuva rasitus vähenisi.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

11 artikla – 11 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”11 a. Komissio auttaa pitkälti pienistä ja keskisuurista yrityksistä koostuvia erilaisia ja hajanaisia unionin toimialoja käyttämään välinettä tasoitustullitapauksissa perustamalla pk-yritysten tukipalvelun.

Pk-yritysten tukipalvelun on tehtävä välinettä tunnetuksi, annettava tietoja ja selityksiä tapauksista sekä opastettava lisämahdollisuuksista ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä vastaavaan neuvonantajaan ja kansallisiin tulliviranomaisiin.

Pk-yritysten tukipalvelun on tutkimuksen vireille panemisen jälkeen selvitettävä pk-yritykset, joihin menettelyn aloittaminen todennäköisesti vaikuttaa, ja tiedotettava niille asiasta sekä määräajoista, joiden kuluessa niiden on rekisteröidyttävä asianomaiseksi osapuoleksi.

Sen on annettava apua kyselylomakkeiden täyttämässä ja otettava tällöin erityisesti huomioon pk-yritysten esittämät tiedustelut 10 artiklan 8 kohdan mukaisten tutkimusten vireille panemisesta.

Pk-yritysten tukipalvelun on myös tiedotettava pk-yrityksille mahdollisuuksista pyytää toimenpiteiden uudelleenarviointia ja maksettujen tasoitustullien palauttamista sekä tällaista pyyntöä koskevista edellytyksistä.”

Or. en

Perustelu

Pk-yritysten tukipalvelua olisi vahvistettava, ja sen asemaa olisi käsiteltävä säännöksissä, jotta voidaan parantaa välineen käytettävyyttä ja vähentää menettelyistä pk-yrityksille aiheutuvaa raskautta. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä velvoitteeseen tehdä yhteistyötä viran puolesta käynnistetyissä menettelyissä.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 b kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

11 artikla – 11 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”11 b. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä varmistaakseen, että tiedot ovat mahdollisimman hyvin kaikkien asianomaisten osapuolten saatavilla, siten että sallitaan tiedottamisjärjestelmä, jossa asianomaisille osapuolille ilmoitetaan aina kun tutkimusaineistoon lisätään uusia luottamuksellisia ja muita kuin luottamuksellisia tietoja. Muut kuin luottamukselliset tiedot on lisäksi asetettava saataville verkkopohjaisella foorumilla. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään ... tarkoitettua ...menettelyä noudattaen.”

Or. en

Perustelu

Avoimuutta on parannettava, jotta voidaan varmistaa tuottajien ja kuluttajien luottamus välineeseen ja säilyttää sen legitimitetti.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 c kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

1 artikla – 11 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 c. Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”11 c. Komissio turvaa asianomaisten osapuolten menettelyjä koskevien oikeuksien tehokkaan toteutumisen ja varmistaa kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan avulla, että menettelyjä sovelletaan puolueettomasti, objektiivisesti ja kohtuullisessa ajassa.”

Or. en

Perustelu

Avoimuutta on parannettava, jotta voidaan varmistaa tuottajien ja kuluttajien luottamus välineeseen ja säilyttää sen legitimitetti.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 d kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

11 artikla – 11 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 d. Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”11 d. Komissio antaa tietoja tutkimuksista ja laatii asianomaisten osapuolten pyynnöstä tutkimuksissa käytettävät kyselylomakkeet unionin kaikilla virallisilla kielillä.”

Or. en

Perustelu

Kyselylomakkeiden olisi oltava pyynnöstä saatavilla unionin kaikilla virallisilla kielillä, jotta voidaan vähentää menettelyistä pk-yrityksille aiheutuvaa rasisusta ja parantaa yhteistyön tasoa.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 kohta – -a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

12 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Väliaikaiset tullit voidaan ottaa käyttöön **aikaisintaan 60 päivän ja viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua** menettelyn aloittamisesta.

Tarkistus

-a) Korvataan 12 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Väliaikaiset tullit on otettava käyttöön vasta seitsemän kuukauden pituisen, menettelyn aloittamisesta käynnistyvän jakson viimeisellä viikolla.”

Or. en

Perustelu

Väliaikaisiin toimenpiteisiin johtavien tutkimusten kestoa olisi ennakoitavuuden parantamiseksi lyhennettävä yhdeksästä kuukaudesta seitsemään.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 kohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 597/2009

12 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

a) Korvataan 3 alakohta seuraavasti:

”Väliaikaisen tasoitustullin määrä ei saa ylittää väliaikaisesti vahvistetun, tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavan tuen kokonaismäärää.”

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei

rajoitettaisi välituotteiden saatavuutta.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 kohta – b alakohta

Asetus (EY) N:o 597/2009

12 artikla – 1 kohta – 4 alakohta (uusi)

Komission teksti

Väliaikaisia tulleja ei sovelleta *kahden viikon kuluessa siitä, kun niistä on lähetetty ilmoitus 29 b artiklassa tarkoitetuille asianomaisille osapuolille*. Tällaisen tiedon toimittaminen ei vaikuta komission mahdollisesti myöhemmin antamaan päätökseen.

Tarkistus

Väliaikaisia tulleja ei sovelleta *tuotteisiin, jotka ovat matkalla unioniin. Unioniin matkalla olevina tuotteina pidetään tuotteita, jotka*

a) ovat lähteneet alkuperämaasta ennen kuin väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamista koskevaa asetusta aletaan soveltaa; ja

b) toimitetaan alkuperämaan lastauspaikasta unionissa olevaan lastin purkamispaikkaan, ja voimassa oleva kuljetusasiakirja on annettu ennen kuin väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamista koskevaa asetusta aletaan soveltaa.

Or. en

Perustelu

Varastoimisriskin vähentämiseksi otetaan käyttöön asianmukainen toimituslauseke, joka mahdollistaa sen, että läpikulussa olevat tuotteet voidaan päästää unioniin ilman, että niihin sovelletaan tällaisia väliaikaisia tulleja.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 3 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

12 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Lisätään 12 artiklaan kohta seuraavasti:

”6 a. Kansalliset tulliviranomaiset on tasoitustulleja koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisen yhteydessä ohjeistettava soveltamaan maahantuontiin 24 artiklan 5 kohdan mukaista rekisteröintiä, edellyttäen että tarvittavia ehtoja noudatetaan.”

Or. en

Perustelu

On syytä huolehtia rekisteröinnistä, jotta voidaan vähentää varastoimisriskiä.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 5 kohta

Asetus (EY) N:o 597/2009

15 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Korvataan 15 artiklan 1 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

Poistetaan.

”Tasoitustullin suuruus ei saa ylittää todettua tasoitustullin käyttöänoton mahdollistavan tuen määrää.”

Or. en

Perustelu

Alhaisemman tullin sääntö olisi säilytettävä alkuperäisessä muodossaan sekä tuottajien että kuluttajien kannalta, jotta välineen korjaava luonne ja tasapaino säilyisivät ja unionissa ei rajoitettaisi välituotteiden saatavuutta.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 6 kohta – a alakohta

Asetus (EY) N:o 597/2009

22 artikla – 1 kohta – 7 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) Lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

Poistetaan.

”Jos toimenpiteen voimassaolo päättyy 18 artiklan mukaisen tutkimuksen jälkeen, kaikki tällaisen tutkimuksen vireillepanon jälkeen kerätyt tullit palautetaan. Palautusta olisi pyydettävä kansallisilta tulliviranomaisilta sovellettavaa unionin tullilainsäädäntöä noudattaen.”

Or. en

Perustelu

Tämä uusi, mutta byrokraattinen ja monimutkainen palauttamismuoto ei ole suotava, kun otetaan huomioon välineen tasapainon säilyttäminen.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 8 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 597/2009

27 artikla – 1 kohta – 2 alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a. Lisätään 27 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Otoksen on katettava kyseiset osapuolet, mukaan luettuina unionin tuottajat, jotka eivät ole esittäneet valitusta.”

Or. en

Perustelu

Parempien tietojen varmistamiseksi otokseen olisi sisällytettävä sekä valituksen tehneitä toimijoita että toimijoita, jotka eivät ole esittäneet valitusta.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 10 a kohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 597/2009
31 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

5. Komissio tarkastelee kaikkia sille asianmukaisesti toimitettuja tietoja ja päättää, missä määrin ne ovat edustavia; tämän tarkastelun tulokset sekä lausunto näiden tietojen oikeellisuudesta toimitetaan neuvoa-antavalle komitealle. Komission on kaikissa 14 ja 15 artiklan mukaisesti tehtävissä ehdotuksissa otettava huomioon komiteassa esitetyistä näkökannoista tehtävä yhteenveto.

Tarkistus

10 a. Korvataan 31 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Komissio tarkastelee kaikkia sille asianmukaisesti toimitettuja tietoja ja päättää, missä määrin ne ovat edustavia.

Tietoja analysoitaessa on otettava huomioon useita perusteita. Kyseisiin perusteisiin on sisällytettävä mahdollinen markkinaosuuden kasvu, hintatason mahdollinen kohoaminen, uusien tai aiempien tuottajien markkinoille pääsyn kustannukset, mahdollisuudet saada korvaava tai samantapainen tuote eri maasta, vaikutukset välituotteiden saatavuuteen unionissa sekä vaikutukset maahantuojien ja kauppiaiden arvonalisäketjuihin.

Toimenpiteitä on pidettävä unionin etujen vastaisina, jos voidaan todentaa, että unionin toimiala ei pysty hyötymään niistä, koska sillä ei ole edellytyksiä toipua vahingollisesta tuesta eikä toimia unionin markkinoilla muun muassa markkinaosuutensa, tuotantokapasiteettinsa ja teknologiansa perusteella. Toimenpiteet ovat unionin etujen vastaisia myös siinä tapauksessa, että niiden käyttöön ottamisesta aiheutuisi suhteettomia kielteisiä seurauksia kyseistä tuotetta käyttävälle toimialalle. Toimenpiteiden oikeasuhteisuutta on harkittava myös maahantuojille, kauppiaille tai kuluttajille mahdollisesti aiheutuvien kielteisten seurausten perusteella.

Tämän tarkastelun tulokset sekä lausunto näiden tietojen oikeutuksesta toimitetaan neuvoa-antavalle komitealle. Komission on kaikissa 14 ja 15 artiklan mukaisesti tehtävissä ehdotuksissa otettava huomioon komiteassa esitetyistä näkökannoista tehtävä yhteenveto.”

Or. en

Perustelu

Euroopan parlamentin oikeudellinen yksikkö on todennut, että komission antamat ohjeet saattavat vaikuttaa merkittävästi unionin etuihin, ja siksi ohjeiden pääperiaatteet olisi sisällytettävä asetukseen, jotta sitä koskevaa oikeusvarmuutta voidaan parantaa.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 10 b kohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 597/2009
33 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 b. Lisätään artikla seuraavasti:

”33 a artikla

Kertomus

1. Komissio esittää vuosittain Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja täytäntöönpanosta ottaen asianmukaisesti huomioon 29 artiklassa tarkoitettujen luottamuksellisten tietojen suojan.

Kertomuksessa annetaan tietoa väliaikaisten ja lopullisten toimenpiteiden soveltamisesta, tutkimusten päättämisestä ilman toimenpiteitä, uudelleentutkinnasta, uudelleentarkasteluista ja tarkastuskäynneistä sekä niiden eri elinten toiminnasta, jotka vastaavat tämän asetuksen täytäntöönpanon valvonnasta ja tästä asetuksesta seuraavien velvoitteiden täyttämisen valvonnasta. Kertomuksessa käsitellään myös kolmansien maiden unioniin kohdistamien kaupan suojatoimien soveltamista sekä tietoja toimenpiteiden kohteeksi joutuneen unionin toimialan toipumisesta sekä muutoksenhausta eri toimenpiteitä vastaan.

2. Euroopan parlamentti voi kuukauden kuluessa komission kertomuksen esittämisestä kutsua komission asiasta vastaavan valiokuntansa erilliseen kokoukseen esittämään kaikki seikat, jotka liittyvät tämän asetuksen täytäntöönpanoon, ja antamaan niitä koskevan selityksen.

3. Komissio julkaisee kertomuksen viimeistään kuuden kuukauden kuluttua kertomuksen esittämisestä Euroopan parlamentille ja neuvostolle.”

Or. en

Perustelu

Tämä asetuksen soveltamisesta ja täytäntöönpanosta olisi annettava vuosittain kertomus, jotta Euroopan parlamentti voi toteuttaa valvontaoikeuksiaan ja jotta avoimuutta voidaan parantaa.

PERUSTELUT

Johdanto

Komission ehdotuksella pyritään nykyaikaistamaan sekä polkumyynnin vastaista että tukien vastaista lainsäädäntöä ja siinä esitetään neljä keskeistä muutosta: alhaisemman tullin säännön poistaminen silloin, kun on kyse raaka-aineisiin liittyvistä rakenteellisista vääristymistä, ja kaikissa tukien vastaisissa tapauksissa, unionin tuottajille asetettava velvoite tehdä yhteistyötä viran puolesta käynnistetyissä menettelyissä, voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana kerättyjen tullien palauttaminen sekä väliaikaisista tulleista ilmoittaminen kahta viikkoa ennen niiden käyttöön ottamista (niin kutsuttu ”kuljetuslauseke”). Komissio käyttää ehdotuksensa perusteina kolmea tavoitetta: välineiden tehokkuuden lisääminen, kolmannen maan käynnistämien vastatoimien uhan vähentäminen sekä avoimuuden ja ennakoitavuuden parantaminen. Esittelijä pitää näitä tavoitteita myönteisinä ja katsoo, että ne on yhdistettävä, jotta yleisö luottaisi edelleen kyseisiin välineisiin. Siksi hän haluaa hahmotella mietintöluonnoksen ydinkohtia jäljempänä esitettyjen kysymysten avulla.

Missä määrin komission ehdotuksella varmistetaan välineiden tehokas käyttö?

Esittelijä on komission kanssa samaa mieltä siitä, että tehokkuus on ratkaisevassa asemassa varmistettaessa, että väline täyttää tarkoituksensa: laittomasta polkumyynnistä ja tuesta aiheutuvien vahinkojen ehkäiseminen. Komissio on todennut, että voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana kerättyjen tullien palauttaminen ja alhaisemman tullin säännön osittainen poistaminen ovat tehokkuuden kannalta keskeisiä tekijöitä.

Voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana kerättyjen tullien palauttaminen

Komissio ehdottaa, että voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana kerätyt tullit palautettaisiin, jos kyetään osoittamaan, että polkumyynti tai tuki on lopetettu. Komission mielestä näin varmistettaisiin tehokkuus. On kuitenkin syytä kysyä, miten tällaiseen päätelmään on päädytty. Argumenttina voitaisiin käyttää sitä, että ehdotettu palauttaminen ei ole tarpeen, koska säännöksissä käsitellään jo nyt palautusmenettelyä. Siksi esittelijä ehdottaa kyseisen kohdan poistamista.

Alhaisemman tullin säännön osittainen poistaminen

Komissio ehdottaa alhaisemman tullin säännön poistamista silloin, kun on kyse raaka-aineisiin liittyvistä rakenteellisista vääristymistä, ja kaikissa tukien vastaisissa tapauksissa. Komission mielestä näin varmistettaisiin välineiden tehokkuus. On kuitenkin taas hankalaa selvittää, miten tällaiseen päätelmään on päädytty. WTO:n kantana on, että polkumyynti sinällään ei ole laitonta, mutta vahingollinen polkumyynti on. Siten alhaisemman tullin säännöllä varmistetaan, että unionin tuottajille aiheutuva vahinko poistetaan, ja on kyseenalaista, parantaisivatko suuremmat tullit tehokkuutta. Ehdotettu muutos saattaa perustua hillitsemishaluun, mutta on syytä pitää mielessä mahdolliset vaikutukset. Kun otetaan huomioon, että arvonnäkökulma on nykyisin paljon globaalimpi kuin aiemmin ja että

yli 50 prosenttia unioniin suuntautuvasta maahantuonnista koostuu välituotteista, on syytä todeta, että tullien tason korottaminen pitää polkumyynnissä olevat ja tuetut kolmansien maiden tuotteet poissa EU:n markkinoilta, mutta se saattaa myös vaikuttaa merkittävästi unionin viennissä käytettävien välituotteiden saatavuuteen unionissa. Jos tulleja siis lisätään enemmän kuin mikä on tarpeen vahingon korjaamiseksi, kohteeksi joutuu myös talouskasvun varmistava unionin vienti.

Ongelmaksi saattaa osoittautua myös se, että raaka-aineisiin liittyviä rakenteellisia vääristymiä ei ole määritelty täsmällisesti. Komissio ei ole toistaiseksi esittänyt yhdenmukaista määritelmää, mikä on johtanut lukuisiin spekulatioihin. Yhtenä ehdotuksena on, että määrittelemisen olisi tilapäistä, mutta tällaiseen käsitteeseen sisällytettäisiin myös energia- ja työvoimakustannukset. Kun toimien perusteena käytetään käsitettä, jota ei ole määritelty ja joka ei ole ennakoitavissa, lopputuloksen ennakoiminen saattaa olla yhtä mahdotonta, mikä kyseenalaistaa alhaisemman tullin säännön poistamisen tehokkuuden. Käsite hämärtää myös polkumyynnin vastaisen toiminnan ja tullien vastaisen toiminnan välistä rajanvetoa, mikä saattaa olla vastoin tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO-sopimuksen 32 artiklan 1 kohtaa. Siten on vaikea määrittää, missä määrin raaka-aineisiin liittyviä rakenteellisia vääristymiä koskeva käsite lisää välineen tehokkuutta, ennen kuin tiedetään, miten käsitettä aiotaan soveltaa. On myös vaikea määrittää, saattaisiko tästä aiheutuva oikeudellinen epävarmuus itse asiassa vähentää tehokkuutta.

Käsitelläänkö ehdotuksessa asianmukaisesti kolmansien maiden vastatoimien uhkaa?

Komissio toteaa ehdotuksessaan, että unionin tuottajat ovat enenevässä määrin huolissaan kolmansien maiden käynnistämien vastatoimien uhasta sen jälkeen, kun polkumyynnistä tai tuista on esitetty valitus. Siksi tuottajille asetetaan velvoite tehdä yhteistyötä viran puolesta käynnistetyissä menettelyissä. Kuten edellä mainittiin, esittelijä on kuitenkin huolissaan komission ehdotuksen muista osista, jotka saattavat vesittää tavoitteen unionin aseman turvaamisesta lisääntyvien vastatoimien uhalta, kuten alhaisemman tullin säännön osittaisesta poistamisesta.

Velvoite tehdä yhteistyötä viran puolesta käynnistetyissä menettelyissä

Komission mukaan vastatoimien uhka voidaan saada hallintaan käynnistämällä vastatoimet viran puolesta esimerkiksi siten, että komissiolle annetaan valtuudet käynnistää tutkimus, vaikka unionin tuottaja ei ole esittänyt virallista valitusta. Kyseisellä ehdotuksella on merkittäviä etuja, kuten tietojen laajempi saatavuus. Tämä saattaisi parantaa tutkimuksessa käytettävän otannan laatua, jolloin voidaan tehdä parempia ja vakaampia päätelmiä. Tästä huolimatta ratkaistavana on edelleen kysymyksiä, joihin käsiteltävänä olevassa ehdotuksessa ei ole paneuduttu. On ensinnäkin syytä todeta, että jo nykyiset säännökset mahdollistavat sen, että komissio käynnistää menettelyt viran puolesta, mikä antaa aiheutta kysyä, miksi komissio pitää nyt viran puolesta toimimista vastauksena vastatoimien uhkaan. Toisekseen vaikka tämän ratkaisun oletetaan vähentävän vastatoimien uhkaa, se ei poista kyseistä uhkaa kokonaan. Lienee turvallista olettaa, että asioista perillä oleva kolmannen maan tuottaja kykenee vaikeuksista päättämään, keiden unionin tuottajien puolesta komissio toimii. Kolmantena seikkana ei pitäisi aliarvioida, millainen hallinnollinen rasitus tutkimukseen osallistumisesta aiheutuu etenkin pk-yrityksille. Jotkut yhtiöt saattavat suhtautua penseästi

arkaluonteisten liiketietojen toimittamiseen komissiolle. Neljänneksi on epäselvää, millaisia seurauksia tällaisten tietopyyntöjen sivuuttamisesta aiheutuisi.

Lisäksi viime aikoina on ilmennyt sellaista huolestuttavaa suuntausta, että kolmannet maat kohdentavat seuraamuksia ja vastatoimia tiettyihin unionin jäsenvaltioihin tai elintärkeille aloille, joilla ei välttämättä ole yhteyttä toimialaan, johon kolmannen maan polkumyynti tai tuki vaikuttaa. Siten voitaisiin väittää, että toimialan sisäisten vastatoimien aiheuttaman vahingon sijasta lisääntyy riski paljon haitallisemmista ja epäoikeudenmukaisista toimielinten välisistä vastatoimista tai ristikkäisistä vastatoimista. Tässä mielessä komission käynnistämät aloitteet vaikuttavat unionin muiden toimialojen tuottajiin, joille ei ole tutkimustuloksesta mitään etua. Esittelijä ei pidä tätä suuntausta kovinkaan suotavana.

Näistä huolenaiheista huolimatta voidaan väittää, että paremmasta otannasta koituvat edut ovat haittoja suuremmat, joten toimenpidettä voitaisiin pitää perusteltuna. Esittelijä ehdottaa, että pk-yrityksille tarkoitettua tukipalvelua vahvistetaan edellä kuvattujen huolenaiheiden sekä muiden politiikan muutosten, kuten alhaisemman tullin säännön osittaisen poistamisen, mahdollisten kielteisten vaikutusten kompensoimiseksi.

Alhaisemman tullin säännön osittainen poistaminen

Kuten edellä jo mainittiin, komission ehdottaman alhaisemman tullin säännön poistamisen voidaan katsoa vaikuttavan vastatoimien uhkaan. Alhaisemman tullin säännön poistamisen voidaan katsoa muuttavan välineiden luonnetta siten, että korjaavasta toimenpiteestä tulee rankaiseva. Koska samaan aikaan raaka-aineisiin liittyvälle rakenteelliselle vääristymälle ei ole annettu yhdenmukaista määritelmää, säännön poistaminen saattaisi voimistaa ”samalla mitalla takaisin maksamista” koskevia asenteita. Alhaisemman tullin säännön ensisijaisena tavoitteena on aiheutetun vahingon korvaaminen eikä unionin kauppakumppaneiden vahingoittaminen. Siksi unioni on pyrkinyt sisällyttämään alhaisemman tullin säännöt WTO-neuvotteluihin. Siksi on syytä kysyä, lisääkö alhaisemman tullin säännön rajoittaminen tehokkuutta vai voimistaako se itse asiassa vastatoimien uhkaa. Esittelijä katsoo, että välineen tehokkuuden lisäämispyrkimykset saattavat jäädä hedelmättömiksi, jos vastatoimien uhka pahenee. On syytä toistaa jo aiemmassa kappaleessa mainitut huolenaiheet siitä, että toimialan sisäisistä vastatoimista tulee toimialojen välisiä vastatoimia. Siksi esittelijä ehdottaa alhaisemman tullin säännön osittaista poistamista koskevan kohdan poistamista.

Varmistetaanko ehdotuksella riittävä avoimuus ja ennakoitavuus?

Avoimuus ja ennakoitavuus ovat elintärkeitä kaikille asianomaisille osapuolille, ja niillä pyritään varmistamaan yleisön luottamus, vastuuvollisuus ja välineiden legitimitetti. Esittelijä toivoo keskustelua kolmesta kysymyksestä: kuljetuslauseke, väliaikaisten tullien asettamisen ajankohta sekä tietojen saatavuus.

Kuljetuslauseke

Kuljetuslauseke eli väliaikaisista tulleista ilmoittaminen kahta viikkoa ennen niiden käyttöön ottamista parantaisi maahantuojien oikeudellista varmuutta siitä, että liiketoiminta voi jatkua tavalliseen tapaan, kunnes polkumyynnistä tai laittomista tuista on saatu alustavaa näyttöä.

Komission mukaan ehdotuksella pyritään parantamaan tutkimusten ennakoitavuutta, ja monet sidosryhmät pitävät tätä oikeudenmukaisena toimenpiteenä. Sidosryhmät ovat kuitenkin myös todenneet, että määräaika on joko liian pitkä tai liian lyhyt. Venäjältä saapuvaan maahantuontiin ei tarvitse soveltaa kahden viikon pituista kuljetuslauseketta, vaan siihen riittänee neljä tai viisi päivää. Itä-Aasiasta saapuvaan maahantuontiin saatetaan kuitenkin tarvita kuuden viikon pituista kuljetuslauseketta. Eräät muut ovat varoittaneet mahdollisesta varastoinnin vaarasta. Lisäksi ehdotukseen kätkeytyy syrjivä tekijä, sillä kuljetuslausekkeeseen voivat turvautua ainoastaan ne asianomaiset osapuolet, jotka ovat rekisteröityneet. Siksi esittelijä ehdottaa etukäteisilmoituksen korvaamista todellisella kuljetuslausekkeella. Innoituksen lähteenä on toiminut turvatoimia koskeva lainsäädäntö, jossa todetaan, että unioniin matkalla jo olevaan kyseiseen tuotteeseen ei pitäisi soveltaa väliaikaisia tulleja.

Väliaikaisten tullien ajoittaminen

Avoimuutta ja ennakoitavuutta voidaan todellisen kuljetuslausekkeen ohella parantaa myös muilla polkumyynnin ja laittomien tukien tutkimista koskevilla aloilla. Tapausten selvässä enemmistössä määräaikaiset tullit otetaan käyttöön yhdeksän kuukauden määräajassa tai viimeisellä viikolla ennen määräajan umpeutumista. Väliaikaisia tulleja on otettu käyttöön varhaisemmassa vaiheessa ainoastaan poikkeustapauksissa. Näiden tietojen perusteella esittelijä ehdottaa lauseketta, jossa todetaan, että väliaikaisia tulleja voidaan asettaa vasta tutkimuksen viimeisellä viikolla.

Tietojen saatavuus

Asianomaisilla osapuolilla on nyky säännösten mukaan erittäin rajalliset mahdollisuudet perehtyä tutkimusaineistoon. Sidosryhmät ovat ottaneet tämän huolenaiheen esille, ja ne ovat todenneet, että saatavilla oleva muu kuin luottamuksellinen aineisto on laadultaan niin kehnoa, että sille ei ole käyttöä. Siksi olisi pyrittävä parantamaan sekä muun kuin luottamuksellisen aineiston että luottamuksellisen aineiston saatavuutta, jotta kyetään välttämään virheelliset laskelmat ja tietojen epäasianmukainen käyttö. Tämän vuoksi esittelijä ehdottaa useita säännöksiä. Komission olisi kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan nimittämisen ohella annettava takeet avoimuuden parantamisesta ottamalla käyttöön järjestelmä, jossa asianomaisille osapuolille tai näiden oikeudellisille edustajille ilmoitetaan uuden aineiston lisäämisestä tutkimukseen. Muun kuin luottamuksellisen aineiston olisi lisäksi oltava saatavilla verkossa.

Missä määrin ehdotuksessa otetaan huomioon tulevaisuuden haasteet?

Komission ehdotukseen viitataan yleisesti nykyaikaistamisena ja mukautuksena nykyisiin kaupankäyntimalleihin. Esittelijä pitää tätä taustaa vasten tarpeellisena ottaa huomioon sekä koontidirektiivit että unionin laajemmat huolenaiheet.

Koontidirektiivit

Koska kaupanalan koontidirektiivit I ja II hyväksyttäneen piakkoin, parlamentin kannattaa valvoa komission saamaa lisätoimivaltaa. Nykyaikaistamisen tasapainoa on tarkasteltava näiden tulevien muutosten perusteella, joten on syytä kysyä, missä määrin ne on otettu

ehdotuksessa huomioon. Esittelijä toteaa, että nykyaikaistaminen sinällään ei voi eikä saa muuttaa koontidirektiivejä I ja II eikä kääntää niitä päinvastaisiksi. Sen sijaan on annettava liikevoimaa välineiden valvonnan tehostamiseen ja säännöksiä koskevan oikeusvarmuuden parantamiseen. Siksi esittelijä ehdottaa kaupan alan puolustusmekanismeja koskevan vuosittaisen raportoinnin vahvistamista, joka käynnistetään koontidirektiivi I:n vahvistamisen jälkeen, mikä edellyttää parlamentin asiasta antamaa päätöslauselmaa.

Muut politiikkaa koskevat huolenaiheet

Välineen mukauttaminen nykyaikaiseen ympäristöön merkitsee myös sitä, että muut politiikkaa koskevat huolenaiheet saatetaan joutua ottamaan suuremmissa määrin huomioon kuin aiemmin. On käynyt hyvin selväksi, että kaupan alalla on haasteita, jotka eivät pohjimmiltaan liity kauppaan, mutta jotka vaikuttavat kauppapolitiikkaan. Kaupan alan puolustusmekanismit eivät muodosta poikkeusta. Unionin etujen mukaisuutta koskeva testi on olennainen osa politiikan johdonmukaisuuden varmistamista. Tähän kätkeytyy kuitenkin vaara mekanismin politisoitumisesta ja mekanismin käyttämisestä politiikan jatkeena, ellei unionin etuja määritellä asianmukaisesti. Kun kaupan alan puolustusmekanismeja koskevissa tutkimuksissa tehdään unionin etujen mukaisuutta koskevia testejä, olisi saatava takeet siitä, että komission rintama on yhtenäinen sekä kansalaistensa ja kuluttajien suhteen että kolmansien maiden suhteen. Siksi esittelijä ehdottaa, että unionin etuja koskevia perusteita vahvistetaan turvautumalla komission ohjeisiin.

Päätelmät

Esittelijä siis pitää komission asettamia tavoitteita myönteisinä. Tehokkuus, vastatoimien uhan vähentäminen sekä avoimuus ja ennakoitavuus ovat ihailtavia tavoitteita, joiden yhdistelmällä kyetään varmistamaan yleisön luottamus kyseiseen välineeseen. Esittelijä ei perimmiltään halua mennä näitä tavoitteita pidemmälle, mutta hän pitää mahdollisena kyseisten tavoitteiden tehostamista siten, että edellä esitettyihin kysymyksiin haetaan vastauksia.